

PRÓLOGO PARA *"DE LOS CAÑAVERLS A LAS RUTAS Y MERCADOS DEL AZÚCAR, EN MADEIRA Y CANARIAS"*

El proyecto ATLÁNTICA es un acercamiento multidisciplinar a los ámbitos geográfico, histórico y artístico de las islas Atlánticas, desarrollado conjuntamente por el Centro de Estudios de Historia del Atlántico, en Madeira, las Universidades de La Laguna y Las Palmas de Gran Canaria, los Ayuntamientos de Ingenio y Los Llanos de Aridane, la Sociedad para la Promoción del Turismo, la Naturaleza y el Ocio (SATURNO) y la Dirección General de Patrimonio Histórico del Gobierno de Canarias, dentro del Programa de Iniciativa Comunitaria INTERREG III B Madeira-Azores-Canarias cofinanciado por la Unión Europea. La finalidad de este programa es revalorizar parte del patrimonio creando un itinerario cultural con base científica a través de la arquitectura, la tecnología y el arte que caracterizaron la sociedad del azúcar en las islas Atlánticas.

El título ATLÁNTICA no es casual. Describe una realidad concreta que es patrimonio de los canarios y en la que nos reconocemos como miembros de una comarca geográfica y cultural. En efecto, la atlanticidad es una de las más notables señas de identidad de nuestra nacionalidad: "Y lo más canario de Canarias es su mar", escribía el pintor y poeta Juan Ismael. Pero no estamos solos en ese océano que nos cerca y nos configura. Existen otras islas, otros archipiélagos que en el pasado han tenido una estrecha relación con nosotros y con los que hoy compartimos problemas, expectativas y proyectos. LA RUTA DEL AZUCAR, inserta en ATLANTICA, es una muestra de la vitalidad de esta comunidad insular de la que formamos parte.

"De los cañavelares a las rutas y mercados del azúcar, en Madeira y Canarias", escrito por Alberto Vieira y Ana Viña, es un recorrido por el origen histórico de la producción del azúcar en Madeira y Canarias desde la conquista europea hasta la actualidad. En él se describen las similitudes y diferencias de la industria azucarera entre ambas islas, las influencias ejercidas entre una y otras, los intereses comunes, los conflictos y los derroteros,

a veces divergentes y a veces compartidos, que siguió la sociedad azucarera insular a través de los siglos. El lector encontrará en este volumen una información completa y documentada acerca de el cultivo de la caña y de su elaboración en los ingenios, de los diferentes productos que se obtenían de ella, los oficios asociados a su producción, y las rutas comerciales que se crearon y que contribuyeron al cíclico enriquecimiento y depresión de la economía de las islas.

El libro está escrito en las dos lenguas principales que se hablan en esa comarca a la que antes me refería: castellano y portugués. Esta peculiaridad responde, por una parte, al deseo de hacer visibles las señas de identidad de los pueblos que compartimos la atlanticidad, recordando que la lengua es una seña esencial. Por otra, a la intención de unir en una sola obra aquello que podría separarnos pero que simplemente nos caracteriza.

La intención divulgativa y el rigor científico son exigencias expresas de todo el programa ATLANTICA. Estas dos cualidades están presentes en ***"De los cañavelares a las rutas y mercados del azúcar, en Madeira y Canarias"***. Convierten a esta obra en un producto apto para todo tipo de público y especialmente para todos aquéllos interesados en conocer en profundidad nuestra historia y la de la región a la que pertenecemos.